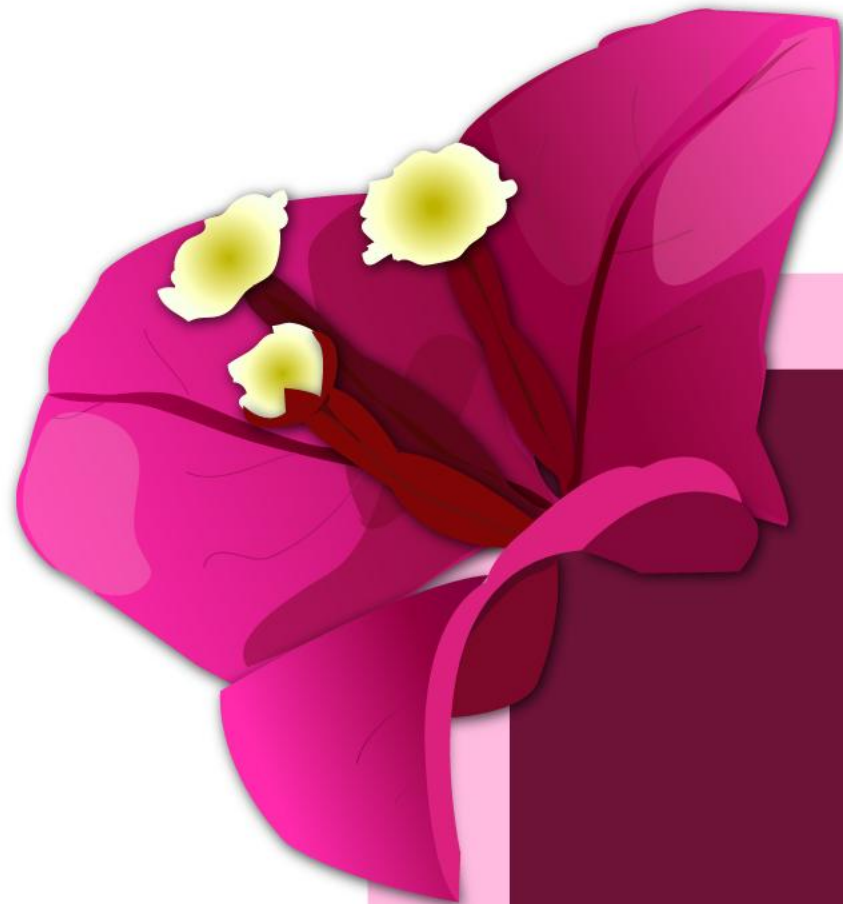






มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม

Nakhon Pathom Rajabhat University



วิชา 1553711 ภาษาจีนพื้นฐาน

บทที่ 7 คุณอยากกินอะไร  
第七课 你想吃什么?



生词	shēngcí	คำศัพท์ใหม่
1. 还	hái	ยัง
2. 没	méi	ไม่
3. 饿	è	หิว
4. 一起	yìqǐ	ด้วยกัน
5. 想	xiǎng	คิด อยาก
6. 菜	cài	อาหาร กับข้าว
7. 吧	ba	เถอะ สิ

# 1. 课文 kèwén บทเรียน



## 1.1 บทสนทนา 1 (会话, 一)

潘妮: 你吃饭了吗?

Pānní: Nǐ chī fàn le ma?

张丽珍: 我还没吃。你呢?

Zhāng Lìzhēn: Wǒ hái méi chī. Nǐ ne?

潘妮: 我也还没吃。你饿了吗?

Pānní: Wǒ yě hái méi chī. Nǐ è le ma?

张丽珍: 我很饿。我们一起去吃饭吧!

Zhāng Lìzhēn: Wǒ hěn è. Wǒmen yìqǐ qù chī fàn ba!

潘妮: 好。你想吃什么?

Pānní: Hǎo. Nǐ xiǎng chī shénme?

张丽珍: 我想吃泰国菜, 你呢?

Zhāng Lìzhēn: Wǒ xiǎng chī Tàiguó cài, nǐ ne?

潘妮: 我想吃中国菜。

Pānní: Wǒ xiǎng chī Zhōngguó cài.



生词	shēngcí	คำศัพท์ใหม่
1. 碗	wǎn	ชาม
2. 要	yào	ต้องการ
3. 面条儿	miàntiáor	ก๋วยเตี๋ยว
4. 炒饭	chǎofàn	ข้าวผัด
5. 冬阴功汤	dōngyīngōngtāng	ต้มยำกุ้ง
6. 辣	là	เผ็ด
7. 喝	hē	ดื่ม
8. 瓶	píng	ขวด
9. 杯	bēi	ถ้วย แก้ว
10. 可乐	kělè	โค้ก
11. 冰块	bīngkuài	น้ำแข็ง
12. 咖啡	kāfēi	กาแฟ

## 1.2 บทสนทนา 2 (会话, 二)



潘妮: 你吃什么?

Pānní: Nǐ chī shénme?

张丽珍: 我要一碗面条儿, 你呢?

Zhāng Lìzhēn: Wǒ yào yì wǎn miàntiáor, nǐ ne?

潘妮: 我要炒饭和冬阴功汤。

Pānní: Wǒ yào chǎofàn hé dōngyīngōngtāng.

张丽珍: 你喜欢吃辣, 对吗?

Zhāng Lìzhēn: Nǐ xǐhuān chī là, duì ma?

潘妮: 对, 我喜欢吃辣。

Pānní: Duì, wǒ xǐhuān chī là.

张丽珍: 你喝什么?

Zhāng Lìzhēn: Nǐ hē shénme?

潘妮: 我要一瓶可乐和一杯冰块。你喝什么?

Pānní: Wǒ yào yì píng kělè hé yì bēi bīngkuài. Nǐ hē shénme?

张丽珍: 我要一杯咖啡。

Zhāng Lìzhēn: Wǒ yào yì bēi kāfēi.



## 2. 语法 yǔfǎ ไวยากรณ์

### 2.1 การใช้ 了 (le แล้ว)

“了 (le)” แปลว่า “แล้ว” เป็นคำช่วยวางไว้ท้ายประโยคเพื่อแสดงว่าเหตุการณ์นั้นๆ ได้เกิดขึ้นและเสร็จสิ้นแล้ว (杨寄洲, 2007: หน้า 149-151) ดังนี้

ประธาน + กริยา + กรรม + 了

เช่น

我饿了。 Wǒ è le. ฉันหิวแล้ว

他吃饭了。 Tā chī fàn le. เขากินข้าวแล้ว

妈妈买菜了。 Māma mǎi cài le. แม่ซื้อผักแล้ว



หากเหตุการณ์นั้นๆไม่ได้เกิดขึ้น จะใช้ “没” เป็นคำปฏิเสธวางไว้หน้ากริยา โดยที่ท้ายประโยคจะไม่  
ใส่ “了(le)” (杨寄洲, 2007: หน้า 149-151) ดังนี้

ประธาน + 没 + กริยา + กรรม

เช่น

我还没吃饭。 Wǒ hái méi chī fàn. ฉันยังไม่ได้กินข้าว

妈妈还没做饭。 Māma hái méi zuò fàn. แม่ยังไม่ได้ทำอาหาร

弟弟没去学校。 Dìdi méi qù xuéxiào น้องชายไม่ได้ไปโรงเรียน





## 2.2 การใช้ 一起 (yìqǐ ด้วยกัน)

“一起 (yìqǐ)” แปลว่า “ด้วยกัน” เป็นคำวิเศษณ์ วางหลังประธานพหูพจน์ แต่อยู่หน้าคำกริยา  
ดังนี้

ประธาน (พหูพจน์) + 一起 + กริยา + กรรม

เช่น

- |            |                               |                            |
|------------|-------------------------------|----------------------------|
| 他们一起去吃饭。   | Tāmen yìqǐ qù chī fàn.        | พวกเขาไปกินข้าวด้วยกัน     |
| 我们一起去学校。   | Wǒmen yìqǐ qù xuéxiào.        | พวกเราไปโรงเรียนด้วยกัน    |
| 你们一起去买水果吧！ | Nǐmen yìqǐ qù mǎi shuǐguǒ ba! | พวกเธอไปซื้อผลไม้ด้วยกันสิ |



### 3. 结论 jiélùn บทสรุป

การรับประทานอาหารที่ร้านอาหาร มักใช้คำถาม “你吃什么? (Nǐ chī shénme? เธอกินอะไร)” และ “你喝什么? (Nǐ hē shénme? เธอดื่มอะไร)” ในการตอบคำถามเหล่านี้สามารถตอบโดยใช้รูปประโยค “我吃.....(wǒ chī..... ฉันกิน..... )” และ “我喝.....(wǒ hē..... ฉันดื่ม..... )” หากต้องการระบุจำนวนของอาหารหรือเครื่องดื่ม ผู้พูดต้องใช้ลักษณนามให้เหมาะสมกับสิ่งที่สั่งด้วย เช่น ชาม (碗 wǎn) แก้ว (杯 bēi) ขวด (瓶 píng) เป็นต้น



## 4. 练习 liànxí แบบฝึกหัด

### 4.1 แยกแยะพยางค์เสียง (辨音辨调)

míngtiān	zhīdào	sījī	jīnglǐ	rènshi	tīngxiě
tiānqì	dōngxi	xiūxi	kèwén	jīdàn	yínháng
fángjiān	zhuōzi	shuǐguǒ	yīyuàn	zǎocān	xǐzǎo
bāozi	mántou	shāomài	xiānjiǎo		
bǎishì	xuěbì	guǒzhī	nǎichá		



## 4.2 อ่านคำเชื่อมหลายพยางค์ (多音节连读)

chī fàn

chī miàntiáor

chī chǎofàn

chī jiǎozi

hē kělè

hē kāfēi

hē chá

hē niú'nǎi



#### 4.4 เติมบทสนทนาให้สมบูรณ์ (完成会话)

A: Nǐ chī shénme?

B: ..... Nǐ ne?

A: .....

B: Nǐ chī là ma?

B: .....

A: Hái yào biéde ma?

B: .....

A: Nǐ hē shénme?

B: .....

A: Nǐ yào bīngkuài ma?

B: .....

5.8 เขียนอักษรจีน (写汉字)

家	丨	丨	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	家	家
有	一	一	木	有	有	有	有	有	有	有	有
几	丿	几	几	几	几	几	几	几	几	几	几
口	丨	口	口	口	口	口	口	口	口	口	口
哥	一	一	市	市	市	市	市	哥	哥	哥	哥
姐	丨	女	女	姐	姐	姐	姐	姐	姐	姐	姐
弟	丨	丨	弟	弟	弟	弟	弟	弟	弟	弟	弟
妹	丨	女	女	妹	妹	妹	妹	妹	妹	妹	妹



## บรรณานุกรม



เหยียน จิ่งเหวิน.(2551). **ไวยากรณ์ภาษาจีนฉบับเปรียบเทียบ**. กรุงเทพฯ: อมรินทร์.

高彦德, 李志雄. (2008). **实用泰汉翻译教程**. 北京: 高等教育出版社.

黄伯荣, 廖序东. (2020). **现代汉语**. 北京: 高等教育出版社.

康玉华, 来思平. (2006). **汉语会话 301 句**. 北京: 北京语言大学出版社.

吴中伟. (2003). **当代中文**. 北京: 华语教学出版社.

徐霄鹰, 周小兵. (2006). **泰国人学汉语**. 北京: 北京大学出版社.

杨寄洲. (2016). **汉语教程 第一册 上**. 北京: 北京语言大学出版社.

杨寄洲. (2007). **汉语教程 第一册 下**. 北京: 北京语言大学出版社.

朱晓星. (2007). **简明汉语语法学习手册**. 北京: 北京大学出版社.

Yamin Ma, Xinying Li. (2013). **Easy Step to Chinese**. Beijing: Beijing Language and Culture University Press.



